

人民民主国家的 对外贸易

科 夫 里 曰 内 赫
弗 龙 金
波 兹 德 尼 亚 科 夫
合 编

財 政 經 濟 出 版 社

人民民主国家的 对外贸易

列宁、斯大林、毛泽东
关于对外贸易问题的
著作选编



（莫斯科）苏联对外贸易出版社（莫斯科）1955年出版

人民民主國家的對外貿易

科夫里日內赫
弗 龍 金 合編
波茲德尼亞科夫
許靜梅 向 宇 等譯

財政經濟出版社

М. Ф. Коврижных, А. Б. Фрумкина,

В. С. Позднякова

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ
СТРАН НАРОДНОЙ ДЕМОКРАТИИ

Под редакцией

Внешторгиздат

Москва 1955

根据苏联对外贸易出版社

1955年莫斯科俄文版本译出

人民民主國家的对外貿易

科夫里日内赫 合編
弗 龍 金
波茲德尼亞科夫
許靜梅 向 宇 等譯

★

財政經濟出版社出版

(北京西總布胡同7号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第60号

中華書局上海印刷厂印刷 新華書店總經售

★

850×1168 耗 1/32 • 9 1/2 印張 • 217,000 字

1957年5月第1版

1957年5月上海第1次印刷

印數:1-2,700 定价:(7)1.0元

統一書号:4905.270 57.4, 溼型

目 錄

出版者的話·····	7
作者的話·····	8
緒論·····	9

上 篇

第一章 人民民主國家對外貿易的社会主义本質和任务·····	21
人民民主國家對外貿易的社会主义本質·····	21
人民民主國家對外貿易的任务·····	23
人民民主國家對外貿易的國家專營制·····	29
第二章 人民民主國家的國際經濟关系·····	35
社会主义陣營國家之間經濟关系的新型式·····	35
世界民主市場的基本特点及其發展·····	40
社会主义陣營各國對外貿易的發展·····	45
信貸和貸款·····	48
科学技術合作·····	51
其他的合作方式·····	57
經濟互助委員會·····	59
人民民主國家同資本主义國家的貿易·····	60
第三章 人民民主國家的對外貿易政策·····	66
人民民主國家對外貿易政策的基本原則·····	66
人民民主國家間的貿易条約和其他經濟協定·····	68

人民民主國家同資本主義國家間的貿易協定·····	76
--------------------------	----

下 篇

第四章 波蘭人民共和國的對外貿易·····	81
-----------------------	----

波蘭的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	81
----------------------------	----

波蘭對外貿易總額、構成和國別·····	97
---------------------	----

波蘭同蘇聯的經濟合作·····	101
-----------------	-----

波蘭同人民民主國家的經濟合作·····	105
---------------------	-----

波蘭同資本主義國家的貿易·····	109
-------------------	-----

波蘭對外貿易的組織形式·····	111
------------------	-----

第五章 捷克斯洛伐克共和國的對外貿易·····	114
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	114
--------------------------------	-----

捷克斯洛伐克對外貿易總額、構成和國別·····	128
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克同蘇聯的經濟合作·····	131
---------------------	-----

捷克斯洛伐克同人民民主國家的經濟合作·····	135
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克同資本主義國家的貿易·····	140
-----------------------	-----

捷克斯洛伐克對外貿易的組織形式·····	146
----------------------	-----

第六章 德意志民主共和國的對外貿易·····	150
------------------------	-----

德意志民主共和國的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	150
----------------------------------	-----

德意志民主共和國對外貿易總額、構成和國別·····	157
---------------------------	-----

德意志民主共和國同蘇聯的經濟合作·····	159
-----------------------	-----

德意志民主共和國同人民民主國家的經濟合作·····	161
---------------------------	-----

德意志民主共和國同資本主義國家的貿易·····	165
-------------------------	-----

德意志民主共和國對外貿易的組織形式·····	171
------------------------	-----

第七章 匈牙利人民共和國的對外貿易·····	176
------------------------	-----

匈牙利的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	176
-----------------------------	-----

匈牙利對外貿易總額、構成和國別·····	185
----------------------	-----

匈牙利同蘇聯的經濟合作·····	189
------------------	-----

匈牙利同人民民主國家的經濟合作·····	192
匈牙利同資本主義國家的貿易·····	195
匈牙利對外貿易的組織形式·····	199
第八章 羅馬尼亞人民共和國的對外貿易·····	203
羅馬尼亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	203
羅馬尼亞對外貿易總額、構成和國別·····	213
羅馬尼亞同蘇聯的經濟合作·····	216
羅馬尼亞同人民民主國家的經濟合作·····	219
羅馬尼亞同資本主義國家的貿易·····	222
羅馬尼亞對外貿易的組織形式·····	224
第九章 保加利亞人民共和國的對外貿易·····	229
保加利亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	229
保加利亞人民共和國對外貿易總額、構成和國別·····	242
保加利亞同蘇聯的經濟合作·····	245
保加利亞同人民民主國家的經濟合作·····	250
保加利亞同資本主義國家的貿易·····	255
保加利亞對外貿易的組織形式·····	258
第十章 阿爾巴尼亞人民共和國的對外貿易·····	262
阿爾巴尼亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	262
阿爾巴尼亞對外貿易總額、構成和國別·····	268
阿爾巴尼亞同蘇聯和人民民主國家的經濟合作·····	270
阿爾巴尼亞對外貿易的組織形式·····	273
第十一章 朝鮮民主主義人民共和國的對外貿易·····	275
朝鮮民主主義人民共和國的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的 作用·····	275
朝鮮民主主義人民共和國對外貿易總額、構成和國別·····	282
朝鮮民主主義人民共和國同蘇聯的經濟合作·····	284

朝鮮民主主義人民共和國同中華人民共和國和其他人民民主國家 的經濟合作·····	286
朝鮮民主主義人民共和國對外貿易的組織形式·····	290
第十二章 蒙古人民共和國的對外貿易·····	292
蒙古的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	292
蒙古對外貿易總額、構成和國別·····	298
蒙古同蘇聯和中華人民共和國的經濟合作·····	300
蒙古對外貿易的組織形式·····	303

人民民主國家的對外貿易

科夫里日內赫
弗 龍 金 合編
波茲德尼亞科夫
許靜梅 向 宇 等譯

財政經濟出版社

М. Ф. Коврижных, А. Б. Фрумкина,

В. С. Позднякова

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ
СТРАН НАРОДНОЙ ДЕМОКРАТИИ

Под редакцией

Внешторгиздат

Москва 1955

根据苏联对外贸易出版社
1955年莫斯科俄文版本译出

人民民主國家的对外貿易

科夫里日内赫
弗 龍 金 合編
波茲德尼亞科夫
許靜梅 向 宇 等譯

★

財政經濟出版社出版

(北京西總布胡同7号)

北京市書刊出版業營業許可證出字第60号

中華書局上海印刷厂印刷 新華書店总經售

★

850×1168 耗 1/32 • 9 1/2 印張 • 217,000 字

1957年5月第1版

1957年5月上海第1次印刷

印數:1-2,700 定价:(7)1.00 元

統一書号:4905.270 57.4, 溫型

目 錄

出版者的話·····	7
作者的話·····	8
緒論·····	9

上 篇

第一章 人民民主國家對外貿易的社会主义本質和任务·····	21
人民民主國家對外貿易的社会主义本質·····	21
人民民主國家對外貿易的任务·····	23
人民民主國家對外貿易的國家專營制·····	29
第二章 人民民主國家的國際經濟关系·····	35
社会主义陣營國家之間經濟关系的新型式·····	35
世界民主市場的基本特点及其發展·····	40
社会主义陣營各國對外貿易的發展·····	45
信貸和貸款·····	48
科学技術合作·····	51
其他的合作方式·····	57
經濟互助委员会·····	59
人民民主國家同資本主义國家的貿易·····	60
第三章 人民民主國家的對外貿易政策·····	66
人民民主國家對外貿易政策的基本原則·····	66
人民民主國家間的貿易条約和其他經濟協定·····	68

人民民主國家同資本主義國家間的貿易協定·····	76
--------------------------	----

下 篇

第四章 波蘭人民共和國的對外貿易·····	81
-----------------------	----

波蘭的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	81
----------------------------	----

波蘭對外貿易總額、構成和國別·····	97
---------------------	----

波蘭同蘇聯的經濟合作·····	101
-----------------	-----

波蘭同人民民主國家的經濟合作·····	105
---------------------	-----

波蘭同資本主義國家的貿易·····	109
-------------------	-----

波蘭對外貿易的組織形式·····	111
------------------	-----

第五章 捷克斯洛伐克共和國的對外貿易·····	114
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	114
--------------------------------	-----

捷克斯洛伐克對外貿易總額、構成和國別·····	128
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克同蘇聯的經濟合作·····	131
---------------------	-----

捷克斯洛伐克同人民民主國家的經濟合作·····	135
-------------------------	-----

捷克斯洛伐克同資本主義國家的貿易·····	140
-----------------------	-----

捷克斯洛伐克對外貿易的組織形式·····	146
----------------------	-----

第六章 德意志民主共和國的對外貿易·····	150
------------------------	-----

德意志民主共和國的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	150
----------------------------------	-----

德意志民主共和國對外貿易總額、構成和國別·····	157
---------------------------	-----

德意志民主共和國同蘇聯的經濟合作·····	159
-----------------------	-----

德意志民主共和國同人民民主國家的經濟合作·····	161
---------------------------	-----

德意志民主共和國同資本主義國家的貿易·····	165
-------------------------	-----

德意志民主共和國對外貿易的組織形式·····	171
------------------------	-----

第七章 匈牙利人民共和國的對外貿易·····	176
------------------------	-----

匈牙利的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	176
-----------------------------	-----

匈牙利對外貿易總額、構成和國別·····	185
----------------------	-----

匈牙利同蘇聯的經濟合作·····	189
------------------	-----

匈牙利同人民民主國家的經濟合作·····	192
匈牙利同資本主義國家的貿易·····	195
匈牙利對外貿易的組織形式·····	199
第八章 羅馬尼亞人民共和國的對外貿易·····	203
羅馬尼亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	203
羅馬尼亞對外貿易總額、構成和國別·····	213
羅馬尼亞同蘇聯的經濟合作·····	216
羅馬尼亞同人民民主國家的經濟合作·····	219
羅馬尼亞同資本主義國家的貿易·····	222
羅馬尼亞對外貿易的組織形式·····	224
第九章 保加利亞人民共和國的對外貿易·····	229
保加利亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	229
保加利亞人民共和國對外貿易總額、構成和國別·····	242
保加利亞同蘇聯的經濟合作·····	245
保加利亞同人民民主國家的經濟合作·····	250
保加利亞同資本主義國家的貿易·····	255
保加利亞對外貿易的組織形式·····	258
第十章 阿爾巴尼亞人民共和國的對外貿易·····	262
阿爾巴尼亞的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用·····	262
阿爾巴尼亞對外貿易總額、構成和國別·····	268
阿爾巴尼亞同蘇聯和人民民主國家的經濟合作·····	270
阿爾巴尼亞對外貿易的組織形式·····	273
第十一章 朝鮮民主主義人民共和國的對外貿易·····	275
朝鮮民主主義人民共和國的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的 作用·····	275
朝鮮民主主義人民共和國對外貿易總額、構成和國別·····	282
朝鮮民主主義人民共和國同蘇聯的經濟合作·····	284

朝鮮民主主義人民共和國同中華人民共和國和其他人民民主國家

的經濟合作.....286

朝鮮民主主義人民共和國對外貿易的組織形式.....290

第十二章 蒙古人民共和國的對外貿易.....292

蒙古的經濟概況和對外貿易在經濟發展中的作用.....292

蒙古對外貿易總額、構成和國別.....298

蒙古同蘇聯和中華人民共和國的經濟合作.....300

蒙古對外貿易的組織形式.....303

出版者的話

本書原著分上下兩編，共十三章。下編原第四章是“中華人民共和國的對外貿易”未譯。譯本現有十二章。

本書引用的材料到 1954 年為止。兩年來，各國的經濟和對外貿易已有了新的發展，但原著对各人民民主國家的對外貿易作了比較系統的敘述，仍可供經濟研究工作者及高等學校師生參考。

作者的話

作者編寫本書的任務是要系統地闡明人民民主國家對外貿易的理論和實踐中的基本問題。本書可以作為高等學校的教師和學生、對外貿易工作人員以及國際經濟關係問題和人民民主國家對外貿易問題的研究工作者的參考材料。

本書的上編說明人民民主國家對外貿易的本質，描述人民民主國家的國際經濟合作和對外貿易政策。

本書的下編是研究各人民民主國家的對外貿易。由於缺乏足夠的資料，本書沒有闡述越南民主共和國和南斯拉夫聯邦人民共和國的對外貿易。

在本書編寫中，主要是利用蘇聯刊物和各人民民主國家期刊上發表的關於經濟和對外貿易的資料。

本書各章的作者如下：緒論是弗龍金；第一章是波茲德尼亞科夫和弗龍金；第二章是科夫里日內赫和左洛塔烈夫；第三章是科羅連科；第四章是哥留諾夫；第五章是皮薩烈次；第六章是普先科夫；第七章是美德弗德科夫和納格臘多夫；第八章是梅什科夫和卡勃盧奇科；第九章是茹科夫；第十章是科夫里日內赫；第十一章是彼克舍夫；第十二章是卡爾施諾夫；第十三章是博里先科。

緒 論

第二次世界大战以后，形成了世界社会主义和民主陣营，这个陣营占全世界領土的四分之一，拥有9億人口，即占全人类的三分之一。

这个陣营之所以能够形成，是由于法西斯的被粉碎，由于世界資本主义陣地的削弱和民主运动的大大高漲。

苏联因为在第二次世界大战中獲得了最偉大的勝利，所以从法西斯占領下解放了中欧和东南欧各國。这些國家的人民獲得了独立决定自己命运的机会。在波蘭、捷克斯洛伐克、羅馬尼亞、匈牙利、保加利亞、阿尔巴尼亞，發生了人民民主革命。这些國家的人民推翻了資本家和地主的政权，擺脫了外國帝國主义的压迫，消滅了封建关系的殘余，打破了旧的資產階級-地主的國家机关之后，建立了人民民主政权。这些國家在解决了一般民主革命的任务之后，便着手建設社会主义。1949年10月成立了德意志民主共和國，它也進行了最重要的社会經濟改革，而且正在勝利地建設社会主义經濟。

日本帝國主义的被粉碎（苏联武裝部隊在这方面起了最重要的作用），給亞洲各國民族解放运动的發展造成了非常有利的形势，在这些國家中，也因此發生了巨大的革命事件。中國人民的長期斗争以人民革命的全世界歷史性的勝利和1949年10月中華人民共和國的成立而告完成。1945年9月越南民主共和國宣告成